



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

25. Amoureux. Amant.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60132)

à dessein. Le *portrait* est un véritable tableau à demeure, qui peut être considéré à loisir & en détail; l'*image* est un trait de ressemblance vigoureux, mais passager; c'est comme une apparition momentanée. Il y a beaucoup de *portraits* dans la Bruyere: mais ceux de Giron & de Phédon (*ch. 6.*) sont admirables. Les Fables de la Fontaine sont pleines d'*images* qui font presque l'effet des *portraits*. (B)

Enfin, *image* se dit encore, au figuré, des peintures qui se font dans l'esprit, par l'impression des choses qui ont passé par les sens. L'*image* des affronts qu'on reçoit ne s'efface point si-tôt de la mémoire. (*Encycl. XIII. 153.*)

24. AIMER. CHÉRIR. (N.)

Nous *aimons* généralement ce qui nous plaît, soit personnes, soit toutes les autres choses: mais nous ne *chérissons* que les personnes, ou ce qui fait, en quelque façon, partie de la nôtre, comme nos idées, nos préjugés, même nos erreurs & nos illusions.

Chérir exprime plus d'attachement, de tendresse & d'attention. *Aimer* suppose plus de diversité dans la manière. L'un n'est pas objet de précepte & de prohibition: l'autre est également ordonné & défendu par la loi, selon l'objet & le degré.

L'Évangile commande d'*aimer* le prochain comme soi-même, & défend d'*aimer* la créature plus que le Créateur.

On dit des coquettes, qu'elles bornent leur satisfaction à être *aimées*; & des dévotes, qu'elles *chérissent* leur Directeur.

L'enfant *chéri* est souvent celui de la famille qui *aime* le moins son père & sa mère.

25. AMOUREUX. AMANT.

Il suffit d'*aimer* pour être *amoureux*. Il faut témoigner qu'on aime pour être *amant*.

On devient *amoureux* d'une femme dont la beauté touche le cœur. On se fait *amant* d'une femme dont on veut se faire aimer.

Les tendres sentiments naissent en foule dans un homme *amoureux*. Les airs passionnés paroissent avec ménagement dans les manières d'un *amant*.

On est souvent très-*amoureux*, sans oser paroître *amant*. Quelquefois on se déclare *amant*, sans être *amoureux*.

C'est toujours la passion qui rend *amoureux*; alors la possession de l'objet est l'unique fin qu'on se propose. La raison ou l'intérêt peut rendre *amant*; alors un établissement honnête, ou quelque avantage particulier, est le but où l'on tend.

Il est difficile d'être *amoureux* de deux personnes en même-temps; il n'y a que la Philis de Siro qui se soit trouvée dans le cas d'être *amoureuse* de deux hommes, jusqu'à ne pouvoir donner ni de préférence, ni de compagnon à l'un des deux. Mais il n'est pas rare de voir un *amant* servir tout-à-la-fois plusieurs maîtresses; on en a même vu qui ont poussé le goût de la pluralité jusques dans le mariage. On peut aussi être *amoureux* d'une personne & *amant* de l'autre: on parle à celle que l'intérêt engage à rechercher, tandis qu'on soupire pour celle qu'on ne peut avoir, ou qu'il ne convient pas d'épouser.

L'assiduité détermine l'occasion à favoriser les desseins *amoureux*. Les richesses donnent à l'*amant* de grands avantages sur ses rivaux.

* *Amoureux* désigne encore une qualité relative au tempérament, un penchant dont le terme *amant* ne réveille point l'idée. On ne peut empêcher un homme d'être *amoureux*: il ne prend guere le titre d'*amant*, qu'on ne le lui permette. (*Encycl. I, 316.*)

* J'ajoute, au hasard de rougir de la remarque, que le mot d'*amant* est substantif, que celui d'*amoureux* est adjectif, & qu'il n'y a que le bas peuple qui dise mon *amoureux* pour dire mon *amant*. Mais je dois cette déférence à un célèbre Académicien, qui a observé que le rang de synonymes pourroit faire croire qu'on les met dans la même classe grammaticale, dont l'instruction, n'ayant aucun rapport à la délicatesse du sens & à la précision des idées, n'est nullement de mon district.

26. AMANT. GALANT.

Il me semble que le mot de *galant*, dans le sens où il est synonyme avec *amant*, n'est plus si en usage qu'il l'étoit autrefois, & que celui-ci s'est seul emparé de la place. Je ne doute pas que la préférence ne vienne des idées accessoi-res qui les caractérisent, & qui représentent un *amant* comme quelque chose de permis, & de plus honnête que n'est un *galant*: car le premier parle au cœur, & ne demande que d'être aimé; le second s'adresse au corps, & veut être favorisé. On peut être l'un & l'autre sans aimer véritablement, & uniquement par des vues d'intérêt. Une laide fille, qui est riche, est sujette à trouver de tels *amants*; & une vieille femme qui paie, peut avoir de pareils *galants*.

Un homme se fait *amant* d'une personne qui lui plaît: il devient le *galant* de celle à qui il plaît: dans le premier cas, il ne peut avoir aucun retour; dans le second, il en a toujours.

Les *amants* font honneur aux Dames, flattent leur amour-propre; elles ne les souffrent souvent que par vanité, & demandent en eux de la constance. Les *galants* leur font plaisir, & four-